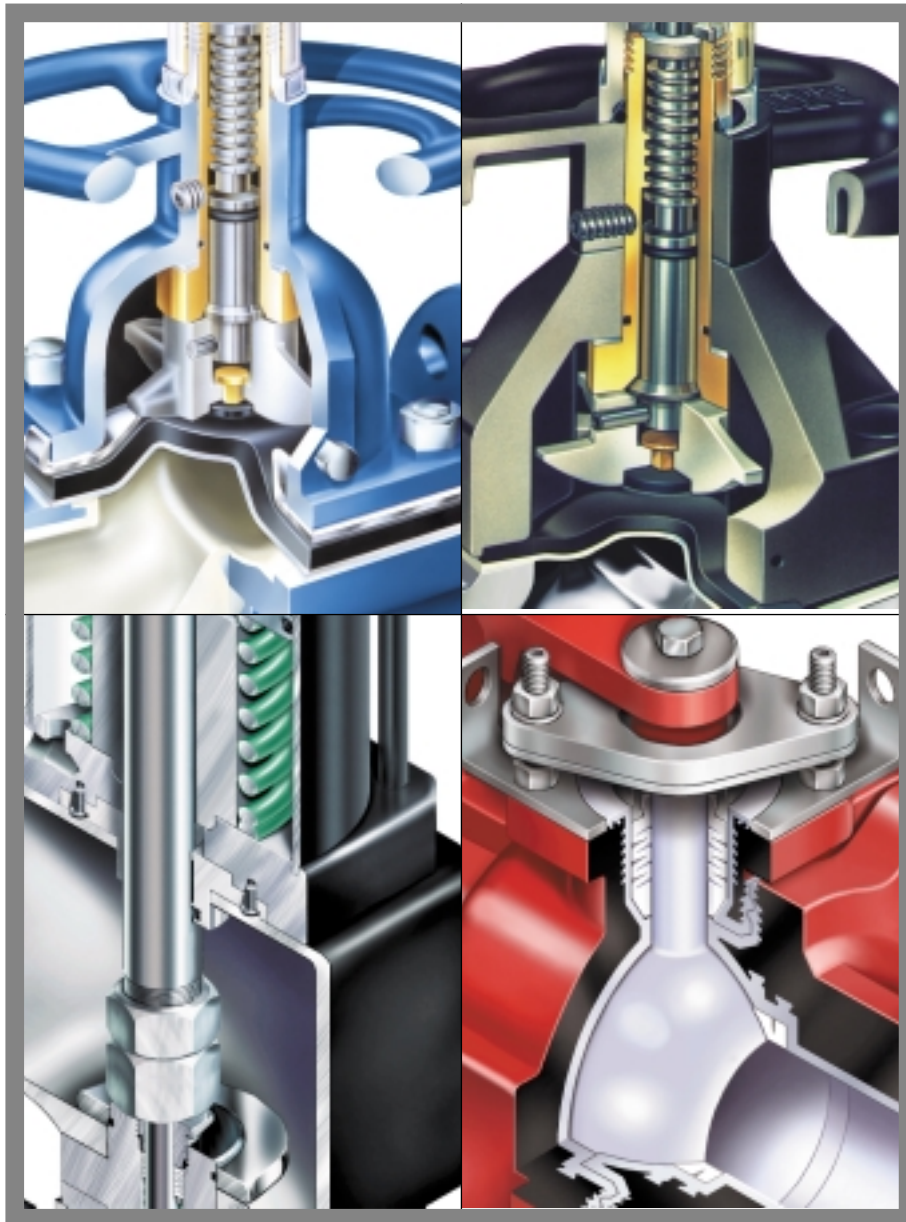


Portafoilo de productos



ITT Industries

Engineered for life

Engineered Valves: 45 años de facilitación de soluciones innovadoras de calidad

Engineered Valves se ha ganado una reputación de solucionar problemas con válvulas innovadoras y de alta calidad para una amplia gama de necesidades industriales de control de fluidos. Estas válvulas de alta calidad para industrias tales como la de procesamientos químicos, generación de energía eléctrica, pulpa y papel, tratamiento de agua, control de la contaminación, farmacéutica y de bioprocesamiento, han sido la norma para los fabricantes durante más de 45 años.

Aunque tenemos conjuntos de válvulas tanto estándar como especiales, Engineered Valves se dedica a proporcionar la mejor calidad y el mejor valor en lo que se refiere a las soluciones diseñadas para sus necesidades únicas de control de fluidos.

Nuestras líneas de productos incluyen:

- Válvulas de diafragma Dia-Flo®
- Válvulas de diafragma higiénicas Pure-Flo®
- Válvulas de bola Cam-Tite®
- Válvulas de bola con recubrimiento de plástico Cam-Line®
- Válvulas de compuerta de cuchilla, corrediza y de fabricación especial Fabri-Valve®
- Válvulas de cierre de seguridad de calderas Skotch Trifecta®
- Accesorios y válvulas recubiertos de plástico Richter™.

Dia-Flo®

Las válvulas de diafragma Dia-Flo son la base de las ofertas de productos de Engineered Valves. Las válvulas de diafragma Dia-Flo, duraderas y confiables se diseñan para los duros ambientes de trabajo de las industrias de procesamientos químicos, tratamiento de aguas, control de contaminación, alimentos y bebidas, minería, productos farmacéuticos, pulpa y papel y generación de energía eléctrica.

La versatilidad dentro de la línea Dia-Flo hace que esas válvulas sean la solución ideal para sus necesidades de procesamiento. Las válvulas Dia-Flo ofrecen:

- **Cierre hermético** logrado mediante la gran zona de contacto del vertedero y el diafragma, que elimina la dependencia de la presión de tubería para garantizar el cierre hermético.

- **Aislamiento del bonete**, que separa las piezas móviles de la válvula de los gases y fluidos abrasivos, de modo que los medios de procesamiento entran sólo en contacto con el cuerpo, su recubrimiento y el diafragma, que son resistentes a la corrosión.

- **Eliminación de prensaestopas y empaquetadura de v-stago** para proporcionar un mejor control de las emisiones fugitivas.

Las válvulas Dia-Flo se encuentran disponibles en hierro fundido o dúctil, acero inoxidable y muchas otras aleaciones, plástico sólido y recubrimiento de caucho, plástico o vidrio. Las conexiones de extremos incluyen las de rosca, bridas, soldadas en casquillo o a tope. Los tamaños van de 15 mm a 300 mm (1/2 a 12 pulgadas).



Pure-Flo®

En las operaciones de fabricación de productos farmacéuticos, bioprocesamiento, alimentos y bebidas, las válvulas de diafragma Pure-Flo proporcionan el mayor valor y la mejor confiabilidad para sus aplicaciones. Esas válvulas son únicas por las siguientes razones:

- **Menos riesgos de contaminación:**

Construidas con una superficie interior de contorno liso y sin puntos muertos, las válvulas de diseño Pure-Flo eliminan la acumulación de partículas que pueden contaminar líquidos y gases de gran pureza.

- **Opciones de fabricaciones de acero inoxidable:** Para proporcionar flexibilidad en su diseño de procesos, al mismo tiempo que se conforme o sobrepase los requisitos de CGMP (Buenas prácticas actuales de fabricación, siglas en inglés), las válvulas de diafragma Pure-Flo se encuentran disponibles en forjados de acero inoxidable 316L (1/4 - 2 pulgadas/DN 8-50) y/o moldeados de inversión de acero inoxidable (1/2 - 6 pulgadas/DN 15-150).

- **Diafragmas menos permeables y vida útil más prolongada:**

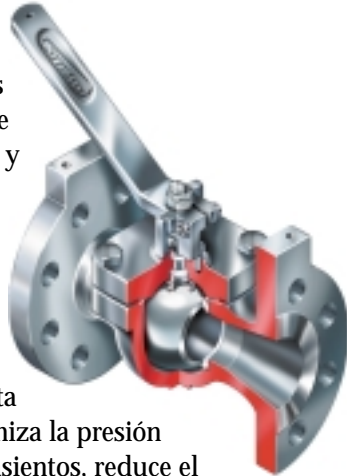
En forma singular entre todas las válvulas de diafragma, Pure-Flo ofrece un diafragma PTFE, fabricado mediante un proceso Fluorlastic especial que hace aumentar la estabilidad dimensional y la densidad para reducir el flujo en frío, disminuir la permeación y prolongar la vida útil.

Las válvulas Pure-Flo, construidas de acero inoxidable 316L forjado o fundidas, se encuentran disponibles con conexiones de extremos de triple abrazadera (Tri-Clamp) o para soldar. También se ofrecen diversos materiales que satisfacen los requisitos de la FDA (agencia de alimentación y medicamentos), incluyendo caucho blando, butilo negro, EPDM, Buna N, butilo blanco y PTFE.



Cam-Tite®

Las válvulas de bola Cam-Tite se diseñaron para proporcionar el mejor rendimiento para aplicaciones exigentes, letales y corrosivas. Diseñadas para superar los problemas inherentes en las válvulas tales como un torque operacional elevado y fugas por el vástago, las válvulas de bola Cam-Tite presentan una bola única y no esférica, con un bisel en el labio del orificio. Esta configuración minimiza la presión en las zonas de los asientos, reduce el desplazamiento en frío y prolonga la vida del asiento.



El diseño de Cam-Tite incluye también características tales como:

- **Diseño de torque bajo y cierre hermético:** Las válvulas de bola Cam-Tite se diseñaron para proporcionar un sellado positivo, sea cual sea la presión de línea, y para eliminar “el torque inicial” en las válvulas que permanezcan en posición abierta durante períodos prolongados.
- **Mayor vida de sellado y rendimiento superior:** La válvula está diseñada con un torque bajo el cual minimiza las cargas laterales en los sellos del vástago para proporcionar mejor rendimiento y una vida de sellado más prolongada que lo que puede obtenerse con las válvulas convencionales de bola y tapón.
- **Opciones múltiples de asientos y sellos:** Una gran variedad de opciones de materiales de asientos y sellos (juntas) permite adaptar especialmente dichas válvulas para que satisfagan sus necesidades de aplicaciones.

Las válvulas Cam-Tite se encuentran disponibles en acero inoxidable 316 y 316L, acero al carbono y otras aleaciones exóticas, con tamaños que van de 15 mm (1/2 pulgada) a 150 mm (6 pulgadas), de clases 150, 300 y 600 de ANSI.

Cam-Line®

Las válvulas de bola de muñón Cam-Line, con recubrimiento de plástico, ofrecen los mismos beneficios comprobados de diseño que la línea de productos Cam-Tite, incluyendo el cierre hermético, un sello de vástago confiable y una reducción del torque - todas ellas características singulares en las válvulas de bola recubiertas de plástico.

Con recubrimientos especiales de Tefzel® o polipropileno y protección externa de PVDF, las válvulas de bola Cam-Line son adecuadas para aplicaciones severas, dentro de la industria de procesamientos químicos, tales como el manejo de ácido sulfúrico y clorhídrico.

Algunas otras de las características de diseño de Cam-Line son:

- **Apoyo de muñón para la bola,** que distribuye la carga hidráulica excesiva en el cuerpo de la válvula y zonas no críticas, en lugar de sobre los asientos.
- **El diseño de entrada superior** reduce los efectos de las tuberías bajo tensión y facilita los procedimientos de mantenimiento para las válvulas de bola Cam-Line, las únicas de su tipo con recubrimiento de plástico que poseen una característica de entrada por la parte superior.
- **Sello de vástago de resorte,** que utiliza arandelas de resorte Belleville para garantizar un rendimiento sin fugas incluso con fluctuaciones importantes de la temperatura y la presión.

Las válvulas Cam-Line se encuentran disponibles con cuerpo de hierro dúctil, cubierta y núcleo de muñón y bola. Los tamaños van de 20 mm (3/4 de pulgada) a 150 mm (6 pulgadas), de clase 150 de ANSI.



Fabri-Valve®

Los productos Fabri-Valve de Engineered Valves se ha demostrado que son rendidores para el manejo de fluidos de procesamiento para las industrias de pulpa y papel, química, petrolera, de refinación, minería, aguas residuales, azucareras, energía eléctrica y marina. Los productos Fabri-Valve se pueden diseñar de modo especial para proporcionar soluciones económicas y confiables para sus necesidades de procesamiento.

Además de las válvulas diseñadas especialmente, la línea de Fabri-Valve presenta productos estándar como:

- **Válvulas de compuerta de cuchilla bidireccionales**, con un diseño patentado del asiento con un alivio en el cuerpo, que reduce los efectos de compresión del asiento que se producen al someterlo al modo de esfuerzo.

disponible con la variedad de asientos más amplia de la industria del ramo, incluyendo metálico integral, de metal de cara endurecida reemplazable y de poliuretano reemplazable.

- **Válvulas de compuerta de cuchilla para servicios pesados**, disponible con la variedad de asientos más amplia de la industria del ramo, incluyendo metálico integral, de metal de cara endurecida reemplazable y de poliuretano reemplazable.

- **Válvulas de compuerta con puerta deslizante**, diseñadas con dos asientos de elastómeros con refuerzo de acero, de contacto constante, que reduce la compresión del asiento y elimina problemas de atascamientos, trabas y escorias, debidos a servicios con productos abrasivos, corrosivos o lechadas de escorias.

Las válvulas Fabri-Valve de compuerta de cuchilla y fabricación especial se encuentran disponibles en diversos materiales, incluyendo acero al carbono, hierro colado, acero inoxidable 304, 316 y 317L, Hastelloy y titanio. Los tamaños de las válvulas van de 50 mm a 2650 mm (2 a 108 pulgadas).



Skotch Trifecta®

Las válvulas de corte de seguridad Skotch Trifecta, para calderas de sistemas de aceite y gas, combinan las funciones de tres válvulas en una unidad para hacer aumentar la seguridad y la confiabilidad, reduciendo el tiempo de instalación y los costos de mano de obra.

La amplia línea de productos Skotch Trifecta incluye válvulas de cierre de seguridad para quemadores y calderas de aceite y gas.

El diseño singular de las válvulas Skotch Trifecta le proporciona toda una gama de beneficios tales como:

- **Modelos de válvulas de corte de alimentación de aceite:**

- **Conmutación instantánea** del modo de encendido al de purga, porque la secuencia de purga es parte integrante del cierre de la válvula de aceite. El diseño de vástago doble impide el funcionamiento fuera de secuencia.

- **Costos de instalación considerablemente menores**, puesto que una sola válvula reemplaza al dispositivo tradicional de tres válvulas.

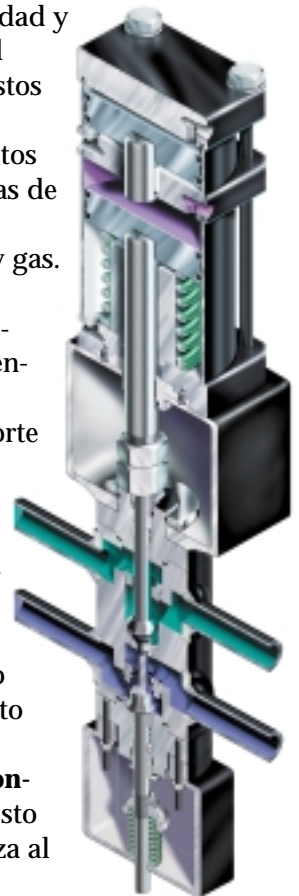
- **Aprobación del Factory Mutual System** (Organización de inspecciones y normas de los Estados Unidos) para utilización como válvula combinada de cierre de seguridad para aceite, atomizadora y de purga.

Modelos de válvulas de cierre de alimentación de gas:

- **Funciones de ventilación y bloqueo doble**, proporcionadas dentro de una sola válvula, en lugar de utilizar la instalación tradicional de tres válvulas distintas.

- **Prueba simple y confiable de cierre hermético** de válvulas de ventilación y bloqueo mediante la utilización de una puerta de prueba integrada.

- **Aprobación del Factory Mutual System** para utilización como válvulas automáticas de cierre de seguridad de la alimentación de gas.



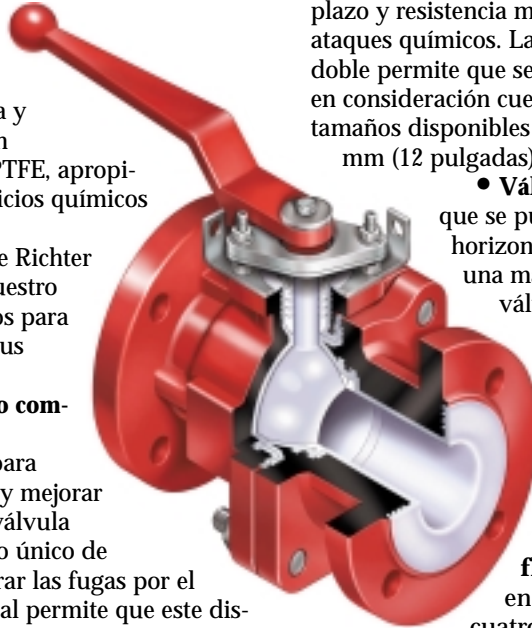
Richter™

Con la adición de la familia de productos recubiertos de plástico de Richter, Engineered Valves se encuentra en la actualidad en buena posición para proporcionar un paquete completo de accesorios de tuberías y válvulas resistentes a las altas temperaturas y la corrosión. Esas válvulas, que se encuentran al servicio de las industrias de procesamientos químicos, pulpa y papel, y farmacéutica, presentan recubrimientos de PFA, FEP y PTFE, apropiados para funcionar en los servicios químicos más agresivos.

Los siguientes productos de Richter se encuentran disponibles en nuestro inventario en los Estados Unidos para las necesidades inmediatas de sus aplicaciones.

- **Válvulas de bola de paso completo, KNA**, que proporcionan capacidades máximas de flujo para reducir las pérdidas de presión y mejorar el rendimiento del sistema. La válvula servicio on/off utiliza un diseño único de empaques de resorte para superar las fugas por el veastago. Una bola en V opcional permite que este diseño funcione también como válvula de control, proporcionando características de regulación de porcentajes iguales. Diseño de clase 150 de ANSI, disponible en tamaños de 25 mm (1 pulgada) a 150 mm (6 pulgadas).

- **Válvulas de bola de paso reducido, BV**, que ofrecen un valor enorme de diseño de recubrimiento de plástico con sellado de vástago de resorte estándar y un



recubrimiento epoxico del cuerpo resistente a la corrosión. Disponibles en tamaños van de 15 mm (1/2 pulgada) a 200 mm (8 pulgadas), con bridas de clase 150 de ANSI.

- **Válvulas de mariposa con recubrimiento, NK**, que presentan un forro de cuerpo de PTFE y un disco encapsulado en PFA para rendimiento de cierre a largo plazo y resistencia máxima a la permeación y los ataques químicos. La construcción del cuerpo de brida doble permite que se instale la válvula cuando se tomen en consideración cuerpos de "wafer" o "lugged". Los tamaños disponibles son de 50 mm (2 pulgadas) a 300 mm (12 pulgadas) con bridas de clase 150 de ANSI.

- **Válvulas de retención de bola, BC**, que se pueden instalar en tuberías ya sea horizontales o verticales, proporcionando una mayor flexibilidad con un diseño de válvula única. Se proporcionan en forma estándar con un bola sólida y una válvula hueca opcional permite que la válvula funcione excepcionalmente bien en servicios al vacío. Disponible en tamaños de 15 mm (1/2 pulgada) a 150 mm (6 pulgadas).

- **Indicadores visuales de flujo**. Se encuentran disponibles en configuraciones de dos, tres o cuatro sentidos para instalaciones únicas. Tienen hojas de vidrio de borosilicato que proporcionan una resistencia máxima a los extremos de temperatura y choque térmico. Los tamaños disponibles van de 25 mm (1 pulgada) a 150 mm (6 pulgadas).

Engineered Valves

Engineered Valves – EE.UU.

33 Centerville Road, P.O. Box 6164,
Lancaster, PA 17603-2064, EE.UU.

Tel: (800) 366-1111
(717) 509-2200

Fax: (717) 509-2336

Fax a demanda: (949) 253-3862

Website: www.engvalves.com

E-mail: engvalves_webmaster@fluids.ittind.com

OFICINAS REGIONALES

MEXICO

Insurgentes Sur No.670-7°P
Col. Del Valle
C.P. 03100 Mexico D.F.
Teléfono +52-5-669-5002
Fax +52-5-669-5289

PORTO RICO

P.O. Box 1225
Hato Rey, PR 00919
Teléfono +787 758-0365
Fax +787 771-6439

AMERICA DEL SUR

Av. 11 de Septiembre #1363
Of. 1403 Providencia
Santiago - Chile
Teléfono +56-2-264-9491
+56-2-264-9637
Fax +56-2-236-1799



ITT Industries
Engineered for life